









天  
鹅  
展  
翅  
欲  
腾  
飞

在祖国的地图上，黑龙江如同一只展翅欲飞的天鹅，展现着她妖娆美丽的风姿。我深情地想到黑龙江的昨天、今天和明天，心情久久不能平静。

黑龙江这个富饶美丽的地方，远古时代就有少数民族的祖先在这里劳动、繁衍、生息。由于开发较晚，它至今不过近百年的历史。十九世纪末，沙皇俄国与清政府签订《中俄密约》，黑龙江流域成了帝国主义列强瓜分掠夺的殖民地。“九·一八”事变后，日本帝国主义侵占东北，帝国主义和封建势力的双重压迫和残暴的殖民统治，使黑龙江人民处于水深火热之中。许多当过“劳工”的老一辈人还记得鸡西、鹤岗煤矿那白蒙蒙的“万人坑”，更多的人不会忘记“我的家在东北松花江上”那悲凉凄婉的旋律。血与泪的近代史，使黑龙江人民悟透了资本主义救不了中国的道理；阶级仇、民族恨，使黑龙江人民坚定跟党走。在共产党领导下，经过艰苦斗争，黑龙江终于成为全国解放最早的省份。

新中国成立后不久，黑龙江即被列为国家重点建设省份。“一五”时期，工业基本建设投资占全国的10.3%，全国156项重点建设项目有22项在黑龙江兴建，初步奠定了黑龙江工业发展的基础。黑龙江人民永远不会忘记，1958年3月，根据毛泽东主席的指示，王震同志率十万转业官兵开垦“北大荒”，披荆斩棘，风餐露宿，在沉睡千年的荒原上开垦出大片良田。

六十年代初期，在周恩来总理、邓小平副总理的直接关怀下，余秋里、康世恩等同志领导了举世瞩目的松嫩盆地石油大会战。会战大军坚持“两论”起家，顶酷暑，战严寒，在四面八方的大力支援下，高速、高水平地拿下了大庆油田，从而结束了我国使用“洋油”的历史。1964年初，中央又决定开发建设大兴安岭林区。罗玉川、郭维城等同志率领铁道兵、工程技术人员和林业工人，开进这古老的原始森林，不仅在这“高寒禁区”站住了脚，而且建成了机械林化林业生产基地。四十年来，还有几十万知识分子和几十万知识青年响应的号召，从全国各地奔赴黑龙江，把青春和智慧无私地奉献给这片广袤的土地，创造了可歌可泣的英雄业绩。黑龙江四十年的开发建设史，是一部在共产党领导下，沿着社会主义道路艰苦创业的历史。它生动地体现了社会主义制度的优越性和强大凝聚力，也雄辩地证明，中国共产党不仅有能力领导人民摧毁旧制度，也完全有能力领导人民创建新中国。她是社会主义现代化事业不可替代的领导核心。

黑龙江四十年的发展历程中，也曾走过弯路。特别是“文革”十年，“以阶级斗争为纲”的极“左”路线，使经济建设屡受政治运动的冲击，社会生产力遭到严重破坏。但是，正是我们自己，经过对历史经验的反思，在十一届三中全会以后，逐步确立了以经济建设为中心，坚持四项基本原则，坚持改革开放的基本路线，终于打破了长期以来封闭和停滞的局面，开辟了我国社会主义现代化建设的新阶段。改革开放这十年，是黑龙江经济实力增长最快、人民得实惠最多的时期，也是建国以来形势最好的时期之一。经过十年的改革开放，我们既取得了过去不曾有过的辉煌成就，也遇到了过去不曾有过的新问题。与东南沿海比，黑龙江省有原材料的优势；与西部地区比，有工业基础和科技力量雄厚的优势；与内地一些省份比，有向苏联、东欧开放的前沿地带的优势。只要我们审时度势，坚定不移，一以贯之地坚持“一个中心、两个基本点”的基本路线，从黑龙江实际出发，依靠科技进步，深度开发资源，调整产业结构，增强发展后劲，坚持南联北开，实行多边开放，提高经济效益，协调稳定发展，黑龙江的明天必定是光辉灿烂的。

每当我们站在祖国的地图上，凝视着那只呼之欲出的“天鹅”，就仿佛看到浩瀚的林海、奔流的江河、肥沃的黑土、高耸的毡帐和辛勤劳作的父老乡亲。我们感到任重而道远。我深信，进入“不惑之年”的“天鹅”，在下一个四十年里一定会展翅腾飞。

三  
江  
平  
原

这里有一片神奇的大平原

这片位于我国东北部，由黑龙江、松花江、乌苏里江共同冲积而成的大平原，总面积达14.28万平方公里，比一个浙江省还大，它甚至相当于巴尔干半岛上希腊这样较大的国家。境内300多条江河纵横交错，煤、金、铁、铜等矿藏丰富。有500余种植物生长在这100余种天然植物园里，有天鹅、丹顶鹤等百余种鸟类自由飞翔在这清静宁静的“王国”中……

近40年间，在这里，勤劳的三江人已经开垦出4466万亩耕地，形成年产粮食45亿公斤以上的生产能力，累计生产粮食740亿公斤，上交国家320亿公斤。同时，建造的人工林面积已突破500万亩。

10年改革，使这个从前的以粮食为主的初级商品生产基地，逐步走上了综合、立体开发经营之路。以连获国家4枚银牌的完达山食品厂为龙头建起的乳品厂星罗棋布，产品畅销全国27个省市；而我国目前规模最大、设备最先进的大豆加工企业——三江食品公司也在这里诞生。

目前，三江平原拥有28个市县、62个农牧渔场，耕地连片，农业机械

安  
达  
壁  
子  
松  
嫩  
平  
原  
西  
部

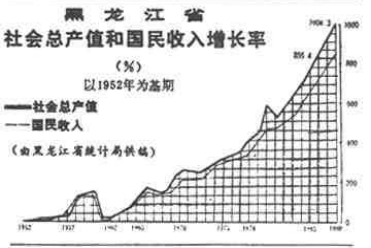
奶牛年产鲜奶六万一千零一十二斤，是全国各县市级市、全县平均鲜奶产量的一千零一十二斤。

毕  
强  
摄

# 实施“南联北开”发展战略 对苏边贸与经济技术合作方兴未艾

本报讯 近年来，黑龙江抓住机遇，推行“南联北开，全方位开放”的发展战略，对苏边贸贸易与经济技术合作日益活跃，全省经济建设呈现蓬勃发展势头。

黑龙江省与苏联毗邻城镇近百对，只有一界、一江之隔。1982年4月，双方恢复了中断15年之久的边境贸易。1987年边境贸易额达3422.7万瑞士法郎，比1983年翻一番。1988年初，省委、省政府提出“南联北开，全方位开放”的发展战略后，边境贸易的发展更为迅速。截至今年7月末，全省对苏边贸贸易在手合同总金额达10.66亿瑞士法郎，其中今年新签合同金额为6.08亿瑞士法郎，今年头7个月实现供货251亿瑞士法郎。在边境贸易迅猛发展的同时，对苏经济技术合作也取得了突破性进展。到今年7月末，全省累计对苏经济技术合作合同已达94项，合作总金额为1.1亿瑞士法郎。



## 黑龙江建成重要能源基地

1988年全省发电量比建国初期增加116倍

本报讯 去年至今今年国庆节前夕，黑龙江省共有6台大型火力发电机组先后投入运行，总装机容量达到107.5万千瓦，建设规模和速度在全国名列前茅。

经过40年建设，黑龙江省已成为国家重要的能源基地。除为国家提供大量的石油资源和产品外，每年还为国家生产煤炭7000多万吨，提供电力240多亿千瓦时，是解放初期的几十倍、上百倍。

解放前夕，黑龙江的煤炭产量只有460万吨，发电装机容量17.1万千瓦，石油生产是空白。解放后，国家把黑龙江作为重点开发建设的地区之一，拿出大量资金发展煤炭、电力生产，并从50年代末开始开发建设大庆油田。

40年来，黑龙江省煤炭工业建设采取“两条腿走路”和大中小并举的方针，在重点发展国家统配煤矿的同时，积极发展地方煤矿。国家重点开发建设了鸡西、鹤岗、双鸭山和七台河四大煤炭基地，新增煤炭开采能力4520万吨。地方煤矿的年产量已达到2000万吨。

黑龙江丰富的煤炭资源为发展电力生产提供了先决条件。解放后，以国家投资为主，多方集资兴建了15个大型火电厂，新增发电能力400多万千瓦，占全省新增能力的80%。1988年全省发电量达到246.8亿千瓦时，比建国初期增加了116倍。

党的十一届三中全会以后，黑龙江电力发展步入“黄金时代”。1981年至1985年间，用于电力开发和发展的投资达到13.1亿元，1986年到1988年达到22亿元。今年，全省电力建设项目共有9个，总投资额8.8亿元。

(李立华)

化程度居全国之首。1988年，三江平原正式成为国家第一个立项的重要农业综合开发区。

沉睡的三江平原早已醒来。今天，它昂首向前，看到并进入了一个更广阔的天地。

1986年，三江人与日本合作的科技项目——三江平原农业综合试验站，已建成了具有80年代世界先进水平的人工气候室、水利田间试验场和中型计算机系统，使三江平原的农业和水利科研达到一个新水平。这里与世界30多个国家和地区的130多个企业团、政府机构建立起经济技术联系……

三江人正满怀信心地迎接未来！



合作的主要形式是工程承包和劳务输出，占63%，赴苏的劳务人员已达9000多人。黑龙江省的对苏边贸贸易和经济技术合作项目合同数均达到全国总数的60%以上。

自1982年恢复边贸以来的7年间，黑龙江省与苏联的边境经济贸易已从金额少、品种少、渠道窄、伙伴单一的小额贸易发展到多层次、多领域和工贸结合、技贸结合的规模贸易阶段。出口商品品种由

我国人口最少的民族赫哲族，聚居在黑龙江和松花江的汇流处。在旧中国赫哲族人一直过着住桦皮棚、穿鱼皮衣的日子。现在，赫哲人的生活方式和生产方式都发生了巨大的变化。有的人家不仅捕鱼，还办起了饭店、旅店、商店；大部分赫哲人都住上了砖房，购置了电视机、录音机、洗衣机。文化、教育事业也在不断发展。今年79岁的赫哲老人尤永贵创作的美术作品《冰上捕鱼》，获全国农民画展一等奖。

## 赫哲人与时代同步前进

《韩加君 何玉明》



## 大自然的呼唤——黑龙江特色旅游漫记

●杨凤君 刘荣升

冬天，白雪覆盖下的黑龙江，是一道大自然的抒情诗，是一个梦般迷人的童话。那壮美奇异的冰雪奇观，让进来的人向往，使来过的人惊叹。

这个中国最北的省份，本来是一个旅游“冷线”，十几年前，中外游人同往者甚少。改革开放的春风，绽开了这条以冰雪、狩猎、观鸟等为特色的特色旅游项目之花。一年一度的哈尔滨冰雪节，是全省冰雪旅游的“重场戏”，冰雕精品荟萃，令人目不暇接；松花江上的冬泳、冰帆、冰橇活动，妙趣横生。在今年冰雪节冰灯游园会上，15个冰景区，汇集1000多种千姿百态的冰雕精品，喷金吐玉，流光溢彩；雪峰冰桥，恍如仙境。先后有3万多名港澳同胞和海外宾客前来观赏。美、日、法、香港等国家和地区及国内各地70多家新闻单位的200多名记者参加了本届冰雪节的采访活动。

黑龙江省旅游业，围绕冰雪主题，开发了多项特色旅游项目。除观赏哈尔滨冰灯、太阳岛赏雪外，还在带岭、桃山、朗乡等地开辟了游原始森林、滑雪、射击、乘坐雪地摩托和马拉爬犁等游览项目。游客在茫茫林海雪原中穿行，尽情参加十几种生动有趣的冰雪活动，累了，到林家热炕头上吃上一顿热腾腾的水饺，心中平添无穷的乐事。一位加拿大游客环抱一棵树龄近300年、40多米高的红松，不住地说：“下次来中国，我还要来这里！”



## 艰苦奋斗的旗帜飘扬在大庆

●武培真

大庆，在北国荒原上矗立了30个春秋。30年来，生产原油10亿吨、石化产品近亿吨、财政上缴近千亿元（相当于国家投资的22倍），尤其原油年生产实现5000万吨，已稳产14年，堪称世界奇迹！

70年代末，大庆片片高楼取代昔日“干打垒”，宽阔的路，穿梭的车，漂亮的建筑群，把以往带着浓重乡土气的矿区打扮成一座现代新城。在这种情况下，大庆一如既往地高举着艰苦奋斗旗帜。

艰苦奋斗，领导带头。油田各级领导的办公室，不见沙发，没有空调。石化总厂的办公室（这是年产量20多亿元的特大企业的指挥部），至今设在职工宿舍。领导干部深入第一线与工人“三同”，是大庆一直保持的老传统。

大庆的艰苦创业之风遍布生活、生产各领域。电紧张时，每户只点一盏灯，不许超过45瓦。为给国家节油，大庆的公共汽车又背上天然气包。在继续发扬“有条件，没有条件创造条件也要上”的拼搏精神。安徒生说过，为了增产节约，他们打破常规，发明、实施“逆式开车法”，不仅在我国开创大型石化工程当年收支平衡的先例，而且仅试车就节约5000万元。更为难者，靠是解决5000万吨原油再稳产10年这一课题。要稳产，旧井须挖潜。这对于进入高含水期的油田来说，决非易事！35岁的助理工程师，苦读大量书籍资料，广泛调查，研究出“限流法压裂新工艺”，使每口油井可增产30%至60%，过去认为没有开采价值或很难开采的薄油层成为油田稳产高产的后备油层。仅此一项，直接效益达13亿元。

用“传帮带”培养一批又一批艰苦创业的接班人，更令人欣慰。在大庆，有的宁可对象缺臂，也不愿离开艰苦岗位；有的不顾年迈体衰，自愿到一二百里外的荒草甸子上长年值班；还有无数为科技攻关，放弃或牺牲个人利益的人。这是新时期的铁人，是人们眼前和心目中一面面鲜艳夺目的旗帜。

## 北陲窗口

与苏联布拉克维尔申斯克仅一江之隔的黑河，是黑龙江上我国最大的口岸城市，也是开展边贸最早的地区之一。随着边贸日益扩大和“一日游”的开通，现在每天有6次班机飞往省城。哈尔滨到黑河铁路通车。与苏联阿穆尔州微波电话和传真也已经营业。一年多来，对苏经贸活动发展迅速，易货贸易签订合同2.3亿瑞士法郎，30%已履约，进出口品种700多个，贸易伙伴有60多家。

(王增祥)

绥芬河作为国际贸易口岸，已有80余年历史，被誉为“国境商业都市”。最近几年，对苏边贸得到长足发展，1988年总易货额达1.3亿瑞士法郎，今年1—7月又翻增到3.7亿瑞士法郎，实际到货额由上年的3500万瑞郎增至7100万瑞郎。对苏经济技术合作与文化交流也迅速发展。

(张 麟)

黑  
龙  
江  
专  
页  
，  
黑  
龙  
江  
日  
报  
主  
编

同江市与苏联下列宁斯耶市隔江相望。1986年，经国务院批准，中断了20多年的同江口岸，正式恢复对苏开放。同江市对苏贸易额今年上半年达到800多万瑞士法郎，加上劳务输出、森林采伐等，贸易总额达2000多万瑞士法郎。今年上半年，来洽谈贸易的国内外团组500多个，已达成各类经济技术合作项目16个。

(韩加君 何玉明)









# 美国经济：

## 衰退乎？“软着陆”乎？

孙毅

“过热”的美国经济终于“降温”了。这是为实现经济“软着陆”作的“必要”调整呢？还是美国经济正在进入衰退的不祥之兆？

美国最近公布的一系列经济指标使一些人担心美国经济面临新的衰退。格林斯潘宣布：联邦储备委员会政策的重点将对付通货膨胀转向避免衰退。

最近公布的统计数字使美国经济界人士突然紧张起来。今年第二季度美国实际国民生产总值在扣除通货膨胀因素之后仅增长1.7%，不仅大大低于第一季度3.7%，而且也低

于2%的预期数字。这是自1986年第三季度以来增长速度最慢的一个季度；7月份的采购价格指数下降到46%，为1983年以来的最低水平。专家认为，该指数低于50%即表示制造业处于收缩状态，而迄今为止该指数已连续3个月低于50%；6月份的先行指标综合指数继5月份下降1.3%之后又下降了0.1%。一般来说，先行指标综合指数连续3个月下降，是经济高涨阶段结束、衰退即将来临的一个信号。而6月份的数字则不仅是连续第二次下降，也是今年以来指数的第4次下降；7月份新订单指数下降44.8%，处于1982年11月以来的最低点；生产指数亦从

6月份的52.4%下降到7月份的48.2%，为3年来的首次下降。

显然，增长在放慢。不少经济学家预测，增长速度如此疲弱，将令美国经济陷入危险的境地。到时，任何无法预期的震荡都有可能带来衰退。白宫方面早已表示对联邦储备委员会实行的货币紧缩政策不满；现在更是摆出了一副咄咄逼人的态度。日前美国预算局长理查德·达曼在一次谈话中公开发表了政府的紧张心理。他敦促联储不要再担心出现通货膨胀，“要更注意避免使本国经济陷入衰退”。

其次，联邦储备委员会的紧张心理丝毫不亚于白宫。联储主席格林斯潘最近在一次国会听证会上就向人们发出警告：目前美国的经济形势，某种事件或政策上的失误，都有可能触发一场新的经济衰退。他同时宣布，现在联储的首要目标将由遏制通货膨胀转向防止衰退。

然而，形势果真这样严重吗？

一个反常的现象，在经济增长速度放慢的同时，作为经济“晴雨表”的纽约股市却大幅度上升；另有人称，经济上的“软着陆”将有助于避免衰退。

第二季度的统计数字尽管为美国经济今后的发展罩上了一层阴影，但却未能阻止股票行情的上升。5月初，道·琼斯30种公司股票平均指数还仅为2200多点，但到7月下旬便超过了2600点。8月24日，该指数竟达到2734.64点，超过股市暴跌前的1987年8月25日的2722.42点的历史最高纪录。

在短短的3个月里，股票就上升了近500点，这在纽约股票交易所的历史上是罕见

的。在短促的3个月里，股票就上升了近500点，这在纽约股票交易所的历史上是罕见

的。在短促的3个月里，股票就上升了近500点，这在纽约股票交易所的历史上是罕见

的。由于股票市场历来是美国公司筹措资金的主要来源，因此，此时股票市场的繁荣就从一个侧面反映了投资者对未来美国经济的乐观情绪。

许多人仍认为，目前美国经济增长速度由强转弱，非但不是衰退的迹象，反而说明美国经济可以实现“软着陆”。美国数据服务公司的经济学家戴维·怀斯就说，经济增长将继续保持慢速，但是，只要放慢速度而不引起衰退就是软着陆，这正是我们所需要的。

1987年中，已持续增长近5年的美国经济开始出现过热的现象。去年3月，联储开始实施紧缩计划。一年中，联储将联邦基金利率提高了3个百分点以上，基本利率贴现率也由6.5%提高到7%。受其影响，美国各大商业银行也纷纷大幅度提高利率，继去年四次调高优惠利率后，今年初又两次提高了该项利率。

但是用高利率来冷却过热的经济却要冒极大的风险。因为一年之内利率如此大的提高，会严重影响消费与投资的扩大。因此，尽管联储委员会的紧缩计划赢得了经济界的欢迎，但他们也担心紧缩之后美国经济出现衰退。

一年来的情况表明，尽管各项增长指标明显下降，但支撑美国经济发展的各项基本要素如消费支出、企业投资、出口等并没有受到破坏，特别是长期以来一直困扰美国经济的两大赤字有了明显的改善（1989年财政赤字头9个月的财政赤字比上年同期减少11.6%，上半年美国贸易赤字按年率计算比去年同期下降8.4%），这显然使那些担心美国经济陷入衰退的投资者们松了一口气。由65家大公司的企业领导人组成的一份报告谈的观点可以说代表了这部分人的看法，他们认为

，联储委员会在选择避免衰退和避免通货膨胀方面的时候，其“政策路子”很窄。美国人不可能对格林斯潘所作的放宽信贷的承诺寄予更多的希望。

总之，从以上各种因素可以看出，今年下半年乃至更长一段时间内，若无突发性事件（如石油价格猛升等）发生，美国经济还不致于出现衰退，其增长速度将目前的水平上徘徊。

为，联储委员会在去一年中采取的逐步提高利率的政策将有助于遏制通货膨胀，而提升的幅度又未大到使经济陷入衰退的程度。显然，这是经济界人士中较为乐观的一派人的意见。

支撑美国经济增长的基本因素仍在发挥作用，但衰退的阴影未消除，今后一段时间内的美国经济可能是低速增长。

美国经济界许多人士认为，尽管目前美国经济发展迟缓，但衰退不至于很快发生。全国企业理事会提出了3点理由：当前美国经济不存在重大失衡；联储委员会不会进一步提升利率；预计其他工业发达国家的经济将继续保持强有力的增长，从而推动美国的出口。

但是也应该看到，经济增长已持续82个月的美国经济，已陷入此次经济周期的末期，阻碍经济增长的各种力量初见端倪。到今年5月份，企业存货已连续7个月增长，表明国内消费需求正在下降；被人誉为重振美国经济增长的重要支柱制造业萎缩，这将进一步影响美国的工业基础；通货膨胀率（第二季度）达5.2%，上升到7年来的最高水平，仍将限制联储委员会放松银根的幅度。另外，美国财政、外贸“双赤字”虽有所减少，但数额仍然庞大，这也是美国经济中的隐忧。外电已经评论，鉴于目前美国的情况，格林斯潘绝不愿被迫采取“刹车和加力的政策”，因此，联储委员会在选择避免衰退和避免通货膨胀方面的时候，其“政策路子”很窄。美国人不可能对格林斯潘所作的放宽信贷的承诺寄予更多的希望。

总之，从以上各种因素可以看出，今年下半年乃至更长一段时间内，若无突发性事件（如石油价格猛升等）发生，美国经济还不致于出现衰退，其增长速度将目前的水平上徘徊。

为，联储委员会在去一年中采取的逐步提高利率的政策将有助于遏制通货膨胀，而提升的幅度又未大到使经济陷入衰退的程度。显然，这是经济界人士中较为乐观的一派人的意见。

支撑美国经济增长的基本因素仍在发挥作用，但衰退的阴影未消除，今后一段时间内的美国经济可能是低速增长。

美国经济界许多人士认为，尽管目前美国经济发展迟缓，但衰退不至于很快发生。全国企业理事会提出了3点理由：当前美国经济不存在重大失衡；联储委员会不会进一步提升利率；预计其他工业发达国家的经济将继续保持强有力的增长，从而推动美国的出口。

但是也应该看到，经济增长已持续82个月的美国经济，已陷入此次经济周期的末期，阻碍经济增长的各种力量初见端倪。到今年5月份，企业存货已连续7个月增长，表明国内消费需求正在下降；被人誉为重振美国经济增长的重要支柱制造业萎缩，这将进一步影响美国的工业基础；通货膨胀率（第二季度）达5.2%，上升到7年来的最高水平，仍将限制联储委员会放松银根的幅度。另外，美国财政、外贸“双赤字”虽有所减少，但数额仍然庞大，这也是美国经济中的隐忧。外电已经评论，鉴于目前美国的情况，格林斯潘绝不愿被迫采取“刹车和加力的政策”，因此，联储委员会在选择避免衰退和避免通货膨胀方面的时候，其“政策路子”很窄。美国人不可能对格林斯潘所作的放宽信贷的承诺寄予更多的希望。

总之，从以上各种因素可以看出，今年下半年乃至更长一段时间内，若无突发性事件（如石油价格猛升等）发生，美国经济还不致于出现衰退，其增长速度将目前的水平上徘徊。



英国财政大臣劳森最近说，8.3%的通货膨胀率已经接近其极限。其潜台词是，英国的通货膨胀已经开始下降。

的确，据英国中央统计局14日公布的统计数字，英国7月份的零售总额比6月份下降了0.6%，并低于上半年的平均水平。这是继6月份零售额比5月份下降1.8%后连续第二个月下降。分析家认为，这表明过热的消费需求已开始受到抑制，“政府反通货膨胀的计划正在发挥作用”。

英国曾成功地控制通货膨胀，但一年多来又重新受到通货膨胀的困扰。10年前，撒切尔政府以控制通货膨胀作为首要经济政策目标，经过几年的努力，通货膨胀率已从1980年5月份的21.9%下降到1986年6至7月份的2.4%，但自1987年底以来，通货膨胀又卷土重来，节节回升到今年6月份的8.3%。通货膨胀已成为使英镑汇率不稳的根源之一，令玛·撒切尔政府深感头痛，难以驾驭。

通货膨胀在英国复燃，这同英国经济的国内和国际环境是分不开的。

从国内环境看，国内投资和消费需求过大是导致通货膨胀的主要原因。据英国官方统计，1987年和1988年的固定资产投资增长率比上两年的增长率高出1倍多；消费支出的增长与消费支出的增长接近，均在130亿英镑左右。投资和消费支出的增长自然会导致物价的上涨。

通货膨胀还与货币供应量增长失控有关。近年来，由于英国金融自由化的发展，各种银行和非银行金融机构竞相贷款，各种新的金融工具层出不穷，从而造成货币供应量增长加快。石油价格的下跌则拉低了英国的通货膨胀率，掩盖了控制货币量和迅速增长的国内需求的必要巨。

同时，保守党政府在执政初期的几个预算中都采取了较大幅度减税措施，从而大大刺激了个人消费，带来70年代以来最大的“消费繁荣”。

从国际环境看，世界性的通货膨胀也是影响英国通货膨胀的一个因素。据统计，西方七大工业国的平均通货膨胀率从去年6月的3.1%上升到今年6月的4.8%；由于受到世界食品价格上涨因素的影响，整个经合组织成员国预计今年的通货膨胀率也比去年上升一个百分点。近年来有较大大贸易逆差的英国，无疑也要受到影响。

在想方设法控制通货膨胀方面，玛·撒切尔政府可谓不遗余力。其主要政策手段是：一、调升利率。从去年6月到今年5月24日，已调升12次，利率高达14%。本财政年度的预算也是把利率保持在13%左右的水平上。

二、放慢将个人所得税减至20%的长期目标，以减少消费刺激，并把国内需求的增长率由去年的6.5%减至今年的2.5%和明年上半年的1.5%。

三、继续严格控制公共部门开支。

四、控制货币供应量。货币供应量的增长率由上一年度财政年度的7%减至本财政年度的1-5%。财政大臣劳森强调，这是“控制通货膨胀的根本措施”。

据估计，从今年下半年开始，英国的通货膨胀率将逐步缓慢下降，到年底约下降至6%左右。但是，由于就业增加而个人平均收入也随之增加，许多行业劳资双方达成的工资增长幅度均在8.8%以上，而经济学家认为，政府要实现通货膨胀率从8.3%降至2.5%的中期计划，放慢劳动成本的增长幅度是必要的，由此可见，英国政府要控制总需求从而控制通货膨胀仍然相当艰巨。

同时，保守党政府在执政初期的几个预算中都采取了较大幅度减税措施，从而大大刺激了个人消费，带来70年代以来最大的“消费繁荣”。

从国际环境看，世界性的通货膨胀也是影响英国通货膨胀的一个因素。据统计，西方七大工业国的平均通货膨胀率从去年6月的3.1%上升到今年6月的4.8%；由于受到世界食品价格上涨因素的影响，整个经合组织成员国预计今年的通货膨胀率也比去年上升一个百分点。近年来有较大大贸易逆差的英国，无疑也要受到影响。

在想方设法控制通货膨胀方面，玛·撒切尔政府可谓不遗余力。其主要政策手段是：一、调升利率。从去年6月到今年5月24日，已调升12次，利率高达14%。本财政年度的预算也是把利率保持在13%左右的水平上。

二、放慢将个人所得税减至20%的长期目标，以减少消费刺激，并把国内需求的增长率由去年的6.5%减至今年的2.5%和明年上半年的1.5%。

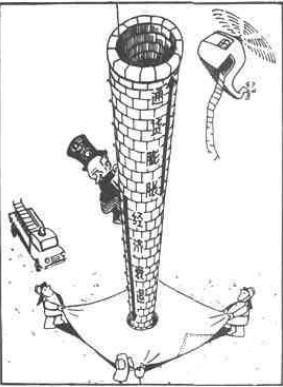
三、继续严格控制公共部门开支。

四、控制货币供应量。货币供应量的增长率由上一年度财政年度的7%减至本财政年度的1-5%。财政大臣劳森强调，这是“控制通货膨胀的根本措施”。

据估计，从今年下半年开始，英国的通货膨胀率将逐步缓慢下降，到年底约下降至6%左右。但是，由于就业增加而个人平均收入也随之增加，许多行业劳资双方达成的工资增长幅度均在8.8%以上，而经济学家认为，政府要实现通货膨胀率从8.3%降至2.5%的中期计划，放慢劳动成本的增长幅度是必要的，由此可见，英国政府要控制总需求从而控制通货膨胀仍然相当艰巨。

## 英国苦战通货膨胀

本报记者 陈特安



### 储蓄性保险

#### 深受日本国民欢迎

在日本，作为个人存款的方式，占第一位的是银行存款，占第二位的就是保险。据统计，截至今年6月末，包括财产保险、人寿保险在内的保险行业作为支付赔款的准备金余额约为130兆日元，首次超过银行存款余额。其原因：

一是日本国民选择高利率的意识增强，而一次支付保费的养老保险由于利率高于银行和邮政存款利率，深受国民欢迎。

二是由于老龄化社会的到来，人们为了安排晚年生活，利用保险的手段，增加了个人储蓄的途径。

目前，保险公司以自己雄厚的资金量为后盾，加强了本公司综合金融机关的职能。这样，保险公司与银行、邮政储蓄的行业间竞争进一步激化。银行和邮政部门今后如何吸收国民的资金已成了一个重要的研究课题。

· 索保 ·

往下跳呢还是往上爬？

· 朱根华 ·

### 海岛城市新加坡

美丽的海岛城市新加坡，1965年新加坡独立后，经济迅速“起飞”，并在居民住房建设和市政建设方面取得显著成就。

新华社记者 汤孟家摄

保加利亚储蓄银行存款稳定增长

保加利亚储蓄银行经营有方，存款总额逐年增长。保加利亚国家统计局最新出版的统计资料表明，在1980年以来的近九年中，保加利亚储蓄银行存款总额增加百分之七十三点二。一九八八年国家用于发展国民经济的总投资仅占当年国民生产总值的百分之十七点一，住房建设投资仅占住房储蓄的百分之四十一。长期保持存款稳定增长，主要是由于设立各种有奖励作用的“储蓄项目”，如住房储蓄、汽车储蓄等，并同有关部门商定，对专项储蓄实行购置优先政策。

## 金川有色金属公司竭诚为用户服务

· 为您提供 ·



JINCHANG CHINA

镍都金川

电镍锭、电镍钴、氧化钴、铂、钯  
镍、铜、钴及贵金属盐类产品  
铜盘元、硒粉、镍铝合金粉

普通焊条、不锈钢焊条、不锈钢焊丝  
纯镍焊丝

地址：甘肃省金昌市 金川有色金属公司供销科 电话：5827 电挂：2052



## 徐州起重机总厂产品订货会

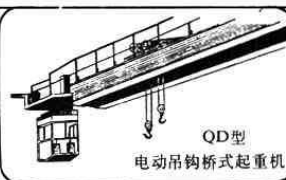
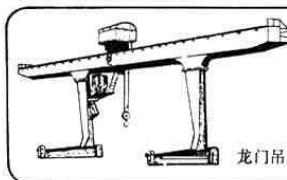
(九月二十日——九月二十二日在徐州市悦新饭店召开)

冠力起重 力冠群雄

我厂是国家机械电子工业部定点生产各种起重机的专业厂，其中LDA型获1987年江苏省优质产品称号。多年来，我们的产品凭着质量稳定，服务周到和及时提供备品配件，为用户安装，行销全国各地。欢迎光临。

### 会议可供资源

型号	产品名称	起重吨(吨)	跨度(米)
LDA型	电动单梁桥式起重机	1—10	7.5—22.5
LX型	电动单梁悬挂起重机	0.5—5	2.5—13
QD型	电动吊钩桥式起重机	5—50	10.5—35.5
SLH型	葫芦双梁起重机	5—63	10.5—35.5
MSG型	双梁箱式龙门起重机	5—63	18—35
L型	单主梁箱式龙门起重机	5—20	18—35
MH型	桁架龙门起重机	5—16	18—35
XB型	旋臂吊	0.5—3	3



厂址：江苏徐州市淮海西路270号  
电话：56343  
电报：3068  
业务联系：厂经销科

### 回执

我厂派员男 女 参加您厂产品订货会。

需订产品及想法

1989年 月 日

注：1. 9月20日火车站全天随到。2. 到会请带介绍信。

